MALTA

QORTI CIVILI
PRIM' AWLA

ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE

Seduta tat-30 ta' Novembru, 2006

Citazzjoni Numru. 367/2006

Avukat Dottor David Tonna (numru tal-karta ta' l-identita` 659956 (M)) bhala prokuratur specjali ghan-nom u in rappreżentanza tas-socjeta' estera Fila Luxembourg S.à.r.l.

vs.

Dr. Vincent Galea u l-Prokuratur Legali Victor Bugeja li b'digriet tat-22 ta' Mejju 2006 gew appuntati bhala kuraturi deputati biex jirrapprezentaw lis-socjeta` EURL Ben Moussa Hafidha Imp. & Exp. Khencela Algeria.

Il-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat ir-rikors guramentat ta' l-Avukat Dottor David Tonna ghan-nom u in rapprezentanza tas-socjeta` estera Fila

Luxembourg S.à.r.l. datat 28 ta’ April 2006 a fol. 1 tal-process fejn gie premess:-

Illi s-socjeta’ Fila Luxembourg S.à.r.l., ta’ 26, Boulevard Royal, L-2447 Luxembourg, tal-Lussemburgu hija proprjetarja ta’ diversi markji, fosthom il-markju “FILA” u li huwa registrat kemm bhala kelma u kif ukoll bhala markju distintiv, liema markju huwa wzat minn din is-socjeta` fuq diversi prodotti manifatturati minnha bhal abbiljamenti tal-hwejjeg, zraben sportivi, brieret u prodotti ohra, u dan skond kif jidher fuq id-Dokumenti “A”, “B”, “C” u “D”;

Illi s-socjeta` rikorrenti hija detentrici tad-dritt ta’ propjeta` industrijali ta’ l-istess markji “FILA” fil-komplessita` tieghu irregistrat fir-Registru tal-Markji f’Malta taht *Trademark No*. 20101 (kif muri f’Dok “A”) u *Trademark No.* 26345 (kif muri f’Dok “B”), kif ukoll minhabba l-fatt illi s-socjeta’ rikorrenti ghandha d-drittijiet ta’ l-awtur fuq id-disinn jew xoghol artistiku “FILA” u dan kollu *ai termini* ta’ l-**artikolu 2 ta’ l-Att dwar Drittijiet Dwar Propjeta` Intellettwali (Mizuri Intrakonfini) tal-Kap 414 tal-Ligijiet ta’ Malta**, liema markju “FILA” huwa wkoll irregistrat bhal *Trademark* Komunitarja ma’ l-‘*Office for Harmonization in the Internal Market’* ta’ l-Unjoni Ewropea (ibbazata f’Alicante, Spanja) taht Numru 000056960 (kif muri f’Dok “C”) u Numru 000057042 (kif muri f’Dok “D”);

Illi jirrizulta illi fit-18 ta’ Marzu 2006 iddahlet gewwa Malta fuq il-vapur MV “CMA-CGM TOSCA”, u/jew giet importata temporanjament u/jew tqieghdet gewwa zona hielsa jew mahzen hieles, konsenja ta’ sandlijiet li jgibu l-markju “FILA” fuq imsemmija liema konsenja tikkonsisti f’erbgha u ghoxrin elef, disa’ mija u erbgha u tmenin (24,984) par, b’*Container* Numru GESU5118789 u li ma humiex genwini, u dan bi ksur tal-projbizzjoni ta’ l-**artikolu 4 tal-Kap. 414**;

Illi mill-Polza ta’ Kargu Numru FC2104266 jirrizulta li l-konsenjatarji tas-sandlijiet in kwistjoni huma ndikati bhala EURL: Ben Moussa Hafidha Imp. & Exp. Khenchela Algeria, mentri jirrizulta li d-dettalji tax-*Shipper* huma ndikati bhala *Sure Wealthy Trading Limited*;

Illi d-dhul gewwa Malta, u/jew l-esportazzjoni u/jew ir-ri-esportazzjoni ghall-cirkolazzjoni hielsa, u/jew importazzjoni temporanja u/jew tqeghid gewwa zona hielsa jew mahzen hieles ta' oggetti li jikkontravjenu dritt dwar il-propjeta` intelletwali huwa projbit skond l-**artikolu 4 ta' l-istess Kap 414** tal-Ligijiet ta' Malta;

Illi dawn is-sandlijiet in kwistjoni jikkontravvjenu d-drittijiet ta' propjeta` intellettwali tas-socjeta` rikorrenti skond l-**artikolu 2 (1) (a) (i), (ii) u (iii) tal-Kap 414**, li favur taghha huma rregistrati l-markju "FILA", u jikkontravvjenu wkoll id-drittijiet ta' propjeta` intellettwali tas-socjeta` rikorrenti skond l-**artikolu 2 (1) (b)** ta' l-istess **Kap 414**, kif ukoll jikkontravvjenu d-drittijiet ta' propjeta` intellettwali tas-socjeta` rikorrenti skond l-**artikolu 2(1)(a) u (b) tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003 tat-22 ta' Lulju 2003** li tirrigwarda l-azzjonijiet li tiehu d-Dwana kontra prodotti li huma suspettati li jikkontravvjenu certi drittijiet ta' propjeta` intelletwali u l-mizuri li jridu jittiehdu kontra prodotti li jinsabu li jikkontravvjenu l-imsemmija drittijiet, u dan kollu kif ben spjegat mill-analizi li ghamlet rapprezentanta tas-socjeta' estera Fila Europe SpA ghas-socjeta' rikorrenti (ara rapport ta' l-analizi mmarkat bhala Dok. "E");

Illi din il-konsenja ta' sandlijiet bhalissa tinsab mizmuma mill-Kontrollur tad-Dwana taht il-provvedimenti tal-**Kap 414** wara l-applikazzjoni bil-miktub li ghamlet is-socjeta' rikorrenti lill-istess Kontrollur wara li gew provduti lilu l-informazzjoni kollha pertinenti sabiex ikun jista' jiddeciedi dwar il-kaz (ara kopja ta' l-applikazzjoni mmarkata bhala Dok. "H");

Illi huwa principju ben stabbilit fit-Trattat tal-Komunita` Ewropea u fil-kazistika tal-*"European Court of Justice"* illi r-Regolamenti mahruga mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea ghandhom effett dirett gewwa l-pajjiz Membri tal-Unjoni Ewropea u ghaldaqstant il-provvedimenti legali tar-**Regolamenti tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003 tat-22 ta' Lulju 2003** u **tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 40/94** tal-20 ta' Dicembru 1993 fuq it-*Trademark*

Komunitarja ghandhom jigu nvokati direttament mill-Qrati Maltin fil-kwistjonijiet u l-kawzi li jkunu qed jigu trattati quddiemhom;

Illi l-**artikolu 9 ta’ l-Avviz Legali Numru 233 ta’ l-2003** intitolat “**Regoli ta’ l-2003 dwar it-*Trademark* Komunitarja”** jistipula illi ghal finijiet ta’ l-Artikolu 91 ta’ l-imsemmi **Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 40/94**, il-Qrati Maltin li jistghu jittrattaw dwar *Trademarks* Komunitarji huma l-Prim’ Awla tal-Qorti Civili u l-Qorti ta’ l-Appell;

Illi l-Avukat Dr. David Tonna *nomine* jiddikjara illi l-fatti suespost jafhom in parti personalment u in parti minn informazzjoni li nghatatlu mill-Kontrollur tad-Dwana u mill-mandanti tieghu.

Illi ghalhekk l-istess socjeta` rikorrenti talbet lis-socjeta` intimata tghid ghaliex din il-Qorti m’ghandhiex:-

1. Tiddikjara u tiddeciedi illi s-sandlijiet in kwistjoni li jinsabu maqbuda wara l-applikazzjoni bil-miktub li ghamlet is-socjeta’ rikorrenti lill-istess Kontrollur, huma oggetti falsifikati u/jew oggetti mdahhla b’piraterija (skond l-**artikolu 2 (1) (a) u (b) tal-Kap 414);**

2. Tiddikjara u tiddeciedi illi d-dhul gewwa Malta u/jew l-importazzjoni temporanja u/jew tqeghid gewwa zona hielsa jew mahzen hieles ta’ din il-konsenja ta’ sandlijiet, li tikkonsisti f’erbgha u ghoxrin elef, disa’ mija u erbgha u tmenin (24,984) par, da parti tas-socjeta’ intimata u li jinsabu maqbuda wara l-applikazzjoni bil-miktub li ghamlet is-socjeta` rikorrenti lill-Kontrollur tad-Dwana jikkontravvjenu d-dritt ta’ propjeta’ intelletwali tas-socjeta’ rikorrenti in kwantu li ma humiex genwini, skond l-**artikolu 2 (1) (a) (i) (ii) (iii) u (b) tal-Kap 414 (Att dwar Drittijiet Dwar Propjeta` Intellettwali (Mizuri Intrakonfini)** u ghaldqastant vjolazzjoni ta’ l-**artikolu 4 ta’ l-istess Kap 414** u dan fil-konfront tat-*Trademarks* registrati f’isem is-socjeta` rikorrenti bin-Numru 20101 u 26345 fir-Registru tal-Markji ta’ Malta, u/jew fil-konfront tad-drittijiet tal-awtur

illi s-socjeta` rikorrenti ghandha fuq ix-xoghol artistiku taghha “FILA”;

3. Tiddikjara u tiddeciedi illi d-dhul gewwa Malta u/jew l-importazzjoni temporanja u/jew tqeghid gewwa zona hielsa jew mahzen hieles ta’ din l-imsemmija konsenja ta’ sandlijiet tikkostitwixxi vjolazzjoni ta’ l-**artikolu 2 (1) (a) u (b) tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003** tat-22 ta’ Lulju 2003, u dan fil-konfront tat-*Trademarks* registrati f’isem is-socjeta` rikorrenti bin-Numru 20101 u 26345 fir-Registru tal-Markji ta’ Malta, u/jew fil-konfront tar-registrazzjonijiet tat-*Trademarks* Komunitarji Numru 000056960 u Numru 000057042 registrati f’isem is-socjeta’ rikorrenti (dan kollu skond il-provvedimenti tar-**Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 40/94 tal-20 ta’ Dicembru 1993 fuq it-*Trademark* Komunitarja (ta’ l-Unjoni Ewropea),** u/jew fil-konfront tad-drittijiet ta’ l-awtur illi s-socjeta` rikorrenti ghandha fuq ix-xoghol artistiku taghha “FILA”;

4. Tordna lill-Kontrollur tad-Dwana u/jew lis-socjeta` rikorrenti a bazi ta’ l-ewwel talba u/jew tat-tieni talba u/jew tat-tielet talba sabiex jiddistruggu s-sandlijiet in kwistjoni minghajr ebda kumpens lil, u ghas-spejjez tas-socjeta` intimata skond l-**artikolu 8 tal-Kap 414**;

5. Tordna kull rimedju iehor li tista’ skond it-termini ta’ l-Att dwar Drittijiet Dwar Propjeta` Intellettwali (Mizuri Intrakonfini) – **Kap 414** tal-Ligijiet ta’ Malta u/jew skond it-termini tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003 tat-22 ta’ Lulju 2003, fil-konfront tas-socjeta’ rikorrenti;

6. Tordna lis-socjeta’ intimata sabiex thallas l-ispejjes kollha fir-rigward tat-trasport, tal-hazna tad-distruzzjoni tas-sandlijiet in kwistjoni, u ta’ l-ispejjes ta’ l-ufficjali tad-Dwana skond it-termini tal-**Kap 414**;

Bl-ispejjez, kontra s-socjeta’ intimata li minn issa hija ngunta ghas-subizzjoni.

Rat il-lista tax-xhieda (fol. 5 u 6) u d-dokumenti esebiti u mmarkati minn Dok. “A” sa Dok. “H” kif jidhru minn fol. 7 sa fol. 22 tal-process.

Rat ir-rikors ta’ l-Avukat Dr. David Tonna *nomine* datat 28 ta’ April 2006 a fol. 25 tal-process fejn is-socjeta’ rikorrenti talbet lill-Onorabbli Qorti joghgobha tinnomina kuraturi deputati biex jirrapprezentaw lis-socjeta’ intimata EURL Ben Moussa Hafidha Imp. & Exp. Khenchela Algeria, fl-atti tar-rikors fuq imsemmija u fl-atti l-ohra kollha relevanti u sussegwenti u tordna li bil-bandu tigi notifikata l-imsemmija socjeta` *CMA Compagnie Maritime d’Affretement.* Il-Qorti kif diversament presjeduta mill-Onorevoli Mhallef Lino Farrugia Sacco rat id-digriet precedenti, l-bandi mahruga u r-riferta tal-Marixxalli u billi ma deher hadd biex jaccetta l-kurazija, nnominat lill-Avukat Dr. Vincent Galea u lill-Prokuratur Legali Victor Bugeja bhala kuraturi ghall-finijiet kollha tal-ligi bid-digriet moghti fit-22 ta’ Mejju 2006 kif jidher a fol. 23 tal-process.

Rat li dan ir-rikors gie appuntat ghas-smiegh minn din il-Qorti kif hekk attwalment presjeduta fit-3 ta’ Awissu 2006 ghas-seduta tat-26 ta’ Ottubru 2006 b’dan illi l-Qorti ordnat lis-socjeta` attrici sabiex sa zmien tletin (30) gurnata minn dak inhar stess tipprezenta l-affidavits taghha u tax-xhieda minnha ndikati, li jistghu jsiru bil-procedura ta’ l-affidavit, bid-dokumenti kollha relattivi, bin-notifika lill-kontro-parti jew lid-difensuri tal-kontro-parti u b’riserva ta’ kontro-ezami.

Rat ir-risposta tal-kuraturi deputati Dr. Vincent Galea u l-P.L. Victor Bugeja datata 11 ta’ Settembru 2006 a fol 54 tal-process fejn iddikjaraw:-

1. Illi l-fatti tal-kawza ma humiex maghrufa u li f’dan l-istadju ma kienx possibbli li tittiehed l-informazzjoni mehtiega sabiex it-talba ta’ l-attur tigi kkontestata. Illi ghalhekk l-istess kuraturi deputati qeghdin jirriservaw id-dritt taghhom li jressqu risposta ulterjuri hekk u meta huma jkunu edotti mill-fatti ta’ dan il-kaz.

Rat il-lista tax-xhieda tal-kuraturi deputati u zewg dokumenti anness li huma:- Dok "A" – ittra mibghuta mill-kuraturi deputati datata 8 ta' Settembru 2006 lill-attur *nomine* sabiex jaghtihom kopja tal-Polza ta' Karigu Numru FC2104266 u kull informazzjoni ohra li huwa ghandu dwar is-socjeta` assenti; u Dok "B" – ittra mibghuta lis-socjeta` estera EURL Ben Moussa Hafidha Imp & Exp. Khenchela Algeria datata 8 ta' Settembru 2006.

Rat iz-zewg noti tar-rikorrenti Dr. David Tonna *nomine* datata wahda 28 ta' Settembru 2006 fejn f'dik a fol. 58 tal-process esebixxa prospett li fih hemm dettalji dwar il-*quantum* ta' l-ispejjez li jkunu jridu jithallsu mis-socjeta` intimata fl-evantwalita` illi din il-Qorti tilqa' s-sitt talba tas-socjeta` rikorrenti kif dedotta fir-Rikors Guramentat. Flimkien mal-prospett gew annessi wkoll tliet dokumenti; u fl-ohra datata wkoll 28 ta' Settembru 2006 (fol. 64) esebixxa l-affidavit ta' l-ufficjal tad-Dwana George Agius (Dok. "DS1") kif ukoll il-kopja originali tar-rapport ta' l-analizi mahrug minn Conrad Piscioneri bhala *Footwear Workshop and Operations Director* tas-socjeta` estera Fila Europe SpA ghas-socjeta` rikorrenti (Dok. "DT1").

Rat li l-kuraturi deputati gew notifikati kemm bir-rikors u kif ukoll bin-noti u d-dokumenti li gew ipprezentati fil-mori.

Rat il-verbal tas-seduta tas-26 ta' Ottubru 2006 fejn il-kawza thalliet ghas-sentenza ghat-30 ta' Novembru 2006.

Rat ix-xhieda kollha prodotta.

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

II. KONSIDERAZZJONIJIET.

Illi fir-rikors guramentat is-socjeta` rikorrenti Fila Luxembourg S.à.r.l., kif hawn repprezentata f'dawn il-proceduri, tippremetti li hija detentrici tad-dritt ta' propjeta` industrijali ta' l-istess markji "FILA" fil-komplessita`

taghhom irregistrati fir-Registru tal-Markji f'Malta taht *Trademark No.* 20101 (kif muri f'Dok "A") u *Trademark No.* 26345 (kif muri f'Dok "B"), kif ukoll minhabba l-fatt illi s-socjeta' rikorrenti ghandha d-drittijiet ta' l-awtur fuq id-disinn jew xoghol artistiku "FILA" u dan kollu *ai termini* ta' l-**artikolu 2 ta' l-Att dwar Drittijiet Dwar Propjeta` Intellettwali (Mizuri Intrakonfini) tal-Kap 414 tal-Ligijiet ta' Malta**, liema markju "FILA" huwa wkoll irregistrat bhal *Trademark* Komunitarja ma' l-'*Office for Harmonization in the Internal Market'* ta' l-Unjoni Ewropea (ibbazata f'Alicante, Spanja) taht Numru 000056960 (kif muri f'Dok "C") u Numru 000057042 (kif muri f'Dok "D"); u din qed tallega li fit-18 ta' Marzu 2006 iddahlet gewwa Malta fuq il-vapur MV "CMA-CGM TOSCA", u/jew giet importata temporanjament u/jew tqieghdet gewwa zona hielsa jew mahzen hieles, konsenja ta' sandlijiet li jgibu l-markju "FILA" fuq imsemmija liema konsenja tikkonsisti f'erbgha u ghoxrin elef, disa' mija u erbgha u tmenin (24,984) par, b'*Container* Numru GESU 5118789 u li ma humiex genwini, u dan bi ksur tal-projbizzjoni ta' l-**artikolu 4 tal-Kap. 414**; u li mill-Polza ta' Karigu Numru FC2104266 jirrizulta li l-konsenjatarji tas-sandlijiet in kwistjoni huma ndikati bhala EURL Ben Moussa Hafidha Imp. & Exp. Khenchela Algeria, mentri jirrizulta li d-dettalji tax-*Shipper* huma ndikati bhala *Sure Wealthy Trading Limited*; u b'hekk qed tallega li d-dhul gewwa Malta, u/jew l-esportazzjoni u/jew ir-ri-esportazzjoni ghall-cirkolazzjoni hielsa, u/jew importazzjoni temporanja u/jew tqeghid gewwa zona hielsa jew mahzen hieles ta' oggetti li jikkontravjenu dritt dwar il-propjeta' intelletwali huwa projbit skond l-**artikolu 4 ta' l-istess Kap 414** tal-Ligijiet ta' Malta; u l-istess socjeta' rikorrenti tallega wkoll li dawn is-sandlijiet in kwistjoni jikkontravvjenu d-drittijiet ta' propjeta` intellettwali tas-socjeta` rikorrenti skond l-**artikolu 2 (1) (a) (i), (ii) u (iii) tal-Kap 414**, li favur taghha huma rregistrati l-markju "FILA" u jikkontravvjenu wkoll id-drittijiet ta' propjeta` intellettwali tas-socjeta` rikorrenti skond l-**artikolu 2 (1) (b)** ta' l-istess **Kap 414**, kif ukoll jikkontravvjenu d-drittijiet ta' propjeta` intellettwali tas-socjeta` rikorrenti skond l-**artikolu 2 (1) (a) u (b) tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003 tat-22 ta' Lulju 2003** li tirrigwarda l-azzjonijiet li tiehu d-Dwana

kontra prodotti li huma sospettati li jikkontravvjenu certi drittijiet ta' propjeta` intelletwali u l-mizuri li jridu jittiehdu kontra prodotti li jinsabu li jikkontravvjenu l-imsemmija drittijiet, u dan kollu kif ben spjegat mill-analizi li ghamlet rapprezentanta tas-socjeta' estera FILA Europe SpA ghas-socjeta' rikorrenti (ara rapport ta' l-analizi mmarkat bhala Dok. "E"); u li din il-konsenja ta' sandlijiet bhalissa tinsab mizmuma mill-Kontrollur tad-Dwana taht il-provvedimenti tal-**Kap 414** wara l-applikazzjoni bil-miktub li ghamlet is-socjeta' rikorrenti lill-istess Kontrollur wara li gew provduti lilu l-informazzjoni kollha pertinenti sabiex ikun jista' jiddeciedi dwar il-kaz (ara kopja ta' l-applikazzjoni mmarkata bhala Dok. "H"); u ghalhekk talbet li l-istess oggetti hekk indikati jigu ddikjarati bhala oggetti foloz u li gew imdahhla b'piraterja bi ksur ta' l-**artikolu 2 (1) (a) u (b) tal-Kap 414;** tiddikjara li d-dhul Malta ta' l-istess oggetti hawn identifikati jikkontravjeni d-drittijiet tas-socjeta' rikorrenti abbazi ta' l-**artikolu 2 (1) (a) (i) (ii) (iii) u (b) tal-Kap 414 (Att dwar Drittijiet Dwar Propjeta` Intellettwali (Mizuri Intrakonfini)** u ghaldqastant vjolazzjoni ta' l-**artikolu 4 ta' l-istess Kap 414** u dan fil-konfront tat-*Trademarks* registrati f'isem is-socjeta` rikorrenti bin-Numru 20101 u 26345 fir-Registru tal-Markji ta' Malta, u/jew fil-konfront tad-drittijiet tal-awtur illi s-socjeta` rikorrenti ghandha fuq ix-xoghol artistiku taghha "FILA"; u wkoll li d-dhul Malta ta' l-istess tmur kontra d-disposizzjonijiet ta' l-**artikolu 2(1)(a) u (b) tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003** tat-22 ta' Lulju 2003, u dan fil-konfront tat-*Trademarks* registrati f'isem is-socjeta` rikorrenti bin-Numru 20101 u 26345 fir-Registru tal-Markji ta' Malta, u/jew fil-konfront tar-registrazzjonijiet tat-*Trademarks* Komunitarji Numru 000056960 u Numru 000057042 registrati f'isem is-socjeta` rikorrenti (dan kollu skond il-provvedimenti tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 40/94 tal-20 ta' Dicembru 1993 fuq it-*Trademark* Komunitarja (tal-Unjoni Ewropea), u/jew fil-konfront tad-drittijiet ta' l-awtur illi s-socjeta` rikorrenti ghandha fuq ix-xoghol artistiku taghha "FILA"; u b'hekk qed titlob li din il-Qorti tordna lill-Kontrollur tad-Dwana u/jew lis-socjeta' rikorrenti tiddistruggi l-istess sandlijiet minghajr ebda kumpens u dan ghas-spejjez tas-socjeta' intimata estera abbazi ta' l-

artikolu 8 tal-Kap 414; u tordna li jittiehed kull rimedju iehor skond l-istess **Kap 414** u/jew **ir-Regolamenti tal-Kunsill (ER) Numru 1383/2003 tat-22 ta' Lulju 2003** kontra s-socjeta' rikorrenti u fl-ahharnett sabiex tordna lis-socjeta` intimata sabiex thallas l-ispejjez kollha fir-rigward tat-trasport, tal-hazna tad-distruzzjoni tas-sandlijiet in kwistjoni, u ta' l-ispejjez ta' l-ufficjali tad-Dwana skond it-termini tal-**Kap 414** u dan kollox kif indikat fl-istess talbiet fir-rikors guramentat tas-socjeta' rikorrenti.

Illi mill-provi prodotti jirrizulta li l-allegazzjoni u l-pretensjoniet attrici gew ippruvati kemm bix-xhieda proposta mill-Avukat Dr. David Tonna bhala rappresentant tas-socjeta' rikorrenti ghal dak li jirrigwarda anke l-marki u l-protezzjoni ta' l-istess marki gewwa Malta u dan kemm permezz tar-rikors guramentat tieghu u anke permezz ta' diversi dokumenti esebiti ma' l-istess rikors gurament datat 28 ta' April 2006, liema provi bl-ebda mod ma' gew kontradetti.

Illi tali talbiet huma simili ghal dawk fis-sentenzi **"Av. Dr. David Tonna nomine vs Dr. Leslie Cuschieri et nomine"** (P.A. (LFS) – 14 ta' April 2005) u **"Av. Dr. David Tonna et nomine vs Dr. Anthony Cutajar et nomine"** (P.A. (TM) – 2 ta' Frar 2006); **"Av. Dr. David Tonna et nomine vs Dr. Anthony Cutajar et nomine"** (P.A. (RCP) – 28 ta' Gunju 2006) u **"Av. Dr. David Tonna et nomine vs Dr. Anthony Cutajar et nomine"** (P.A. (RCP) – 1 ta' Novembru 2006) u l-allegazzjonijiet u l-pretensjonijiet attrici jidhru li gew kollha konfermati kemm permezz tad-dokumenti esebiti mar-rikors guramentat ta' Dr. David Tonna u d-dokumenti hemm esebiti bhala Dok. "A" sa Dok. "H" annessi ma' l-istess rikors guramentat datat 28 ta' April 2006 u wkoll mill-affidavit ta' l-Ufficjal tad-Dwana George Scerri (Dok. "GS 1" - fol. 65) tat 28 ta' Settembru 2006.

Illi fil-fatt l-istess xhud ikkonferma li l-istess konsenja kienet giet ezaminata fis-27 ta' Marzu 2006 u dan peress li kien hemm suspett li tali sandlijiet setghu kienu kontrafatti u dan bi ksur tad-drittijiet tas-socjeta' rikorrenti u wara li saru l-verifiki necessarji mis-socjeta' rikorrenti,

jirrizulta li l-Avukat Antoine Camilleri ghan-nom tas-socjeta’ rikorrenti, informa lill-istess ufficjal tad-Dwana li tali konsenja kienet fil-fatt kontrafatta u dan kif jidher minn Dok. “DT 1” datat 12 ta’ April 2006 a fol. 67 tal-process (ukoll “E” anness mar-rikors gurament) u dan wara li l-istess socjeta’ rikorrenti giet debitament informata b’din il-konsenja u ghalhekk din il-Qorti thoss li l-allegazzjonijiet attrici gew ilkoll ippruvati fil-grad rikjest mill-ligi; fil-fatt l-istess allegazzjonijiet ma gew bl-ebda mod kontestati b’dan li l-ewwel erba’ talbiet attrici ghandhom jigu milqugha u fil-waqt li fir-rigward tas-sitt talba attrici din il-Qorti tirreferi ghad-dokumenti Dok. “PR 1” sa Dok. “PR 3” u d-dokumenti esebiti man-nota tat-28 ta’ Settembru 2006 u tiffissa l-ammont ta’ spejjez fis-somma ta’ elfejn tlett mija u sitta u ghoxrin liri Maltin u tlieta u ghoxrin centezmu (Lm2,326.23) kollox kif indikat a fol. 58 sa 62 tal-process.

Illi dwar il-hames talba attrici din il-Qorti thoss li ghandha tastjeni milli tiehu konjizzjoni ta’ l-istess *stante* li fil-kaz in ezami ma hemmx bzonnha.

Illi ghalhekk hlief ghal dak li nghad dwar il-hames (5) talba attrici, t-talbiet attrici l-ohra ghandhom jigu milqugha, u dwar is-sitt talba tiddikjara li l-ammont ta’ spejjez mitluba huma dawk ta’ Lm2,326.23 skond prospett esebiet bhala Dok. “DT2” u dokumenti esebiti bhala Dok. “PR1” sa “PR3” esebiti b’nota datata 28 ta’ Settembru 2006.

III. KONKLUZJONI.

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta’ u tiddeciedi,** billi filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-kuraturi deputati inkwantu l-istess huma b’xi mod inkompatibbli ma’ l-istess, u fil-waqt li **tastjeni milli tiehu konjizzjoni tal-hames (5) talba tar-rikorrenti s-socjeta’ attrici, tilqa’ t-talbiet l-ohra ta’ l-istess socjeta’ rikorrenti biss fis-sens hawn deciz** b’dan illi:-

1. Tiddikjara u tiddeciedi illi s-sandlijiet in kwistjoni li jinsabu maqbuda wara l-applikazzjoni bil-miktub li ghamlet

is-socjeta` rikorrenti lill-istess Kontrollur, huma oggetti falsifikati u oggetti mdahhla b'piraterija u dan skond l-**artikolu 2 (1) (a) u (b) tal-Kap 414;**

2. Tiddikjara u tiddeciedi illi d-dhul gewwa Malta u/jew l-importazzjoni temporanja u/jew tqeghid gewwa zona hielsa jew mahzen hieles ta' din il-konsenja sandlijiet li tikkonsisti f'erbgha u ghoxrin elef, disa' mija u erbgha u tmenin (24,984) par, da parti tas-socjeta` intimata u li jinsabu maqbuda wara l-applikazzjoni bil-miktub li ghamlet is-socjeta` rikorrenti lill-Kontrollur tad-Dwana jikkontravvjenu d-dritt ta' propjeta` intelletwali tas-socjeta` rikorrenti in kwistjoni li ma humiex genwini, skond l-**artikolu 2 (1) (a) (i) (ii) (iii) u (b) tal-Kap 414** (**Att dwar Drittijiet Dwar Propjeta` Intellettwali (Mizuri Intrakonfini)** u ghaldaqstant bi vjolazzjoni ta' l-**artikolu 4 ta' l-istess Kap 414** u dan fil-konfront tat-*Trademarks* registrati f'isem is-socjeta` rikorrenti bin-Numru 20101 u 26345 fir-Registru tal-Markji ta' Malta, u/jew fil-konfront tad-drittijiet tal-awtur illi s-socjeta` rikorrenti ghandha fuq ix-xoghol artistiku taghha "FILA";

3. Tiddikjara u tiddeciedi illi d-dhul gewwa Malta u/jew l-importazzjoni temporanja u/jew tqeghid gewwa zona hielsa jew mahzen hieles ta' din l-imsemmija konsenja ta' sandlijiet tikkostitwixxi vjolazzjoni ta' l-**artikolu 2 (1) (a) u (b) tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003** tat-22 ta' Lulju 2003, u dan fil-konfront tat-*Trademarks* registrati f'isem is-socjeta` rikorrenti bin-Numru 20101 u 26345 fir-Registru tal-Markji ta' Malta, u/jew fil-konfront tar-registrazzjonijiet tat-*Trademarks* Komunitarji Numru 000056960 u Numru 000057042 registrati f'isem is-socjeta` rikorrenti (dan kollu skond il-provvedimenti tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 40/94 tal-20 ta' Dicembru 1993 fuq it-*Trademark* Komunitarja (tal-Unjoni Ewropea), u/jew fil-konfront tad-drittijiet ta' l-awtur illi s-socjeta` rikorrenti ghandha fuq ix-xoghol artistiku taghha "FILA";

4. Tordna lill-Kontrollur tad-Dwana u/jew lis-socjeta` rikorrenti a bazi ta' l-ewwel talba, it-tieni u tielet talba sabiex fi zmien ta' ghoxrin (20) gurnata tax-xoghol mid-

data ta' din is-sentenza jiddistruggu s-sandlijiet in kwistjoni minghajr ebda kumpens lil, u kollox ghas-spejjes tas-socjeta` intimata skond l-**artikolu 8 tal-Kap 414**;

5. Tastjeni milli tiehu konjizzjoni ta' din it-talba in kwantu din il-Qorti intalbet tordna kull rimedju iehor li tista' skond it-termini ta' l-Att dwar Drittijiet Dwar Propjeta` Intellettwali (Mizuri Intrakonfini) – **Kap 414** tal-Ligijiet ta' Malta u/jew skond it-termini tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003 tat-22 ta' Lulju 2003, fil-konfront tas-socjeta` rikorrenti, u dan *stante* li fic-cirkostanzi tal-kaz ma hemmx bzonn tali talba.

6. Tordna lis-socjeta` intimata sabiex thallas is-somma ta' elfejn tlett mija u sitta u ghoxrin liri Maltin u tlieta u ghoxrin centezmu (Lm2,326.23) bhala spejjes in konnessjoni mat-trasport, mal-hazna tad-distruzzjoni tas-sandlijiet in kwistjoni, u ta' l-ispejjez ta' l-ufficjali tad-Dwana skond it-termini tal-**Kap 414** kollox kif fuq indikat.

Bl-ispejjez kontra s-socjeta` intimata b'dan li d-drittijiet tal-kuraturi jithallsu skond il-ligi.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------